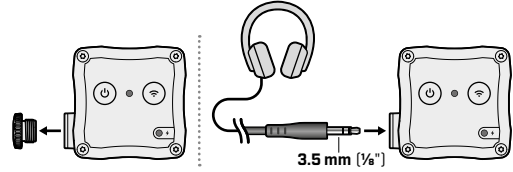


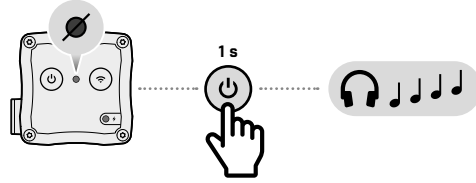
### CONNECT STANDARD HEADPHONES

Připojení standardních sluchátek  
स्टैंडर्ड हेडफोन कनेक्ट करे  
Collegare le cuffie standard  
Conectar fones de ouvido padrão  
Подключение стандартных наушников



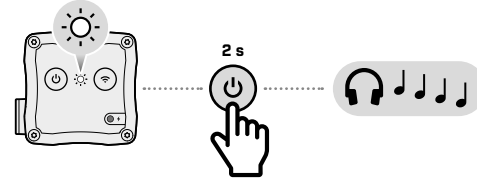
### TURN ON

Zapnout  
चालू करे  
Accendere  
Ligar  
Включение



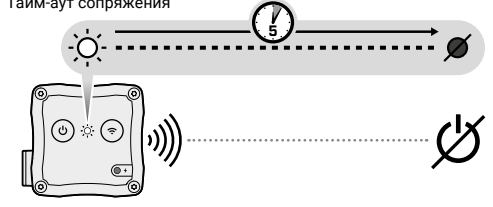
### TURN OFF

Vypnout  
बंद करे  
Spegnere  
Desligar  
Выключение



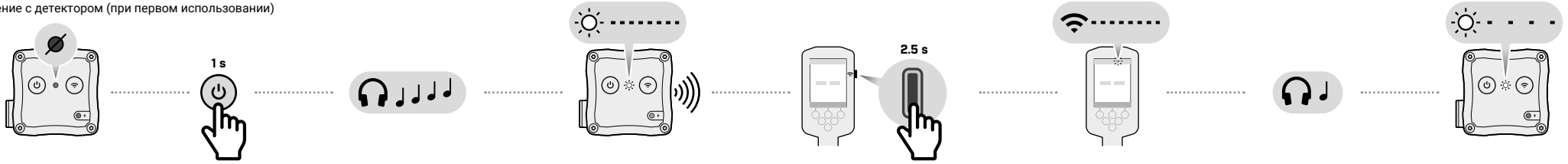
### PAIRING TIMEOUT

Časový limit párování  
पेयरिंग का टाइम खत्म हो गया  
Timeout di associazione  
Tempo limite de emparelhamento  
Тайм-аут сопряжения



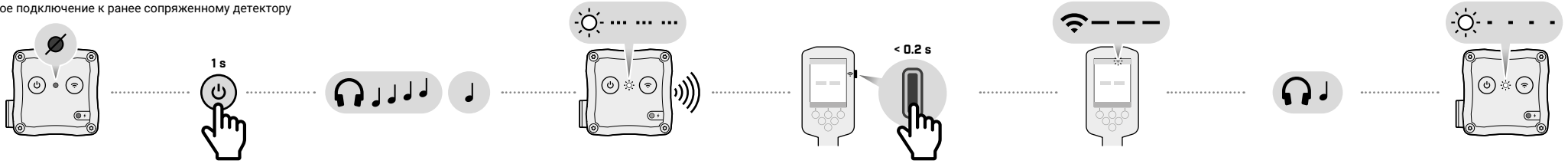
### PAIR TO DETECTOR (FIRST-USE)

Párování s detektorem (první použití)  
डिटेक्टर से पेयर करे (पहली बार उपयोग करने पर)  
Associare al rilevatore (primo utilizzo)  
Emparelhar com o detector (primeiro uso)  
Сопряжение с детектором (при первом использовании)



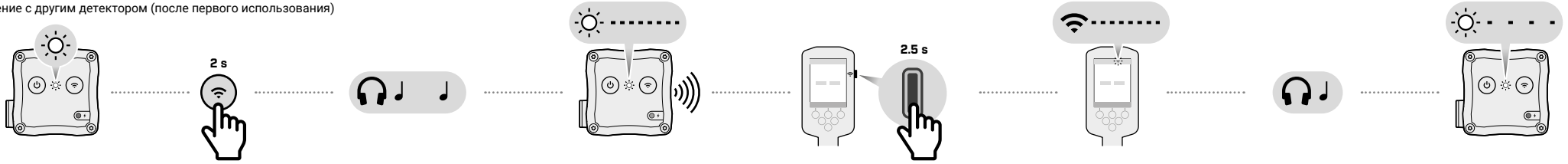
### RECONNECT TO PREVIOUSLY PAIRED DETECTOR

Opětovné připojení k dříve spárovaným detektorům  
पहले पेयर किए गए डिटेक्टर से फिर से कनेक्ट करे  
Ricollegarsi al rilevatore precedentemente associato  
Reconectar ao detector emparelhado anteriormente  
Повторное подключение к ранее сопряженному детектору



### PAIR TO DIFFERENT DETECTOR (AFTER FIRST-USE)

Párování s jiným detektorem (po prvním použití)  
अलग-अलग डिटेक्टर से पेयर करे (पहली बार उपयोग करने के बाद)  
Associazione a un altro rilevatore (dopo il primo utilizzo)  
Emparelhar com detector diferente (após o primeiro uso)  
Сопряжение с другим детектором (после первого использования)



## LOW BATTERY

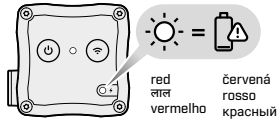
Vybitá baterie

कम बैटरी

Batteria scarica

Bateria fraca

Низкий заряд аккумулятора



## CHARGING

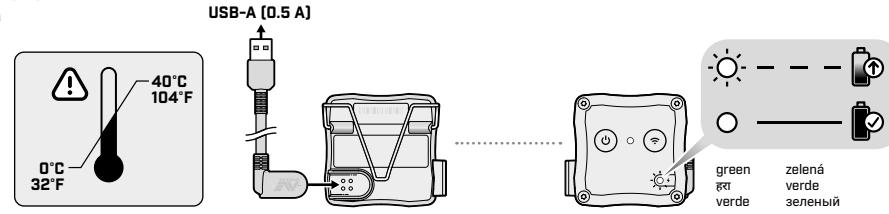
Nabíjení

चाजिंग

Ricarica

Carregamento

Зарядка



EN

## CARE AND MAINTENANCE – WM 09 WIRELESS AUDIO MODULE

- Keep the Headphone Socket clean and dry. Always replace the Dust Cap when not in use.
- Do not connect any headphones if the Headphone Socket is damp or wet.
- Before charging, make sure the Magnetic Charging Connector is clean, dry and free of debris and salt residue.
- Do not clean the Magnetic Charging Connector with abrasives or chemicals.
- If the Magnetic Charging Connector contacts are corroded, gently clean with a soft pencil eraser.
- Do not clean the WM 09 with chemicals – wipe with a damp cloth or use soapy water if needed.
- The WM 09 contains an internal lithium battery – only dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not charge the battery in temperatures outside of the charging temperature range (0°C to 40°C/ 32°F to 104°F).

CZ

## PEČE A ÚDRŽBA – WM 09 MODUL PRO BEZDRÁTOVÉ AUDIO

- Konektor pro sluchátka udržujte čistý a suchý. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy ho zakryjte protiprachovou krytkou.
- Nepřipojujte sluchátka, pokud je konektor pro sluchátka vlhký nebo mokrý.
- Před nabíjením se ujistěte, že je konektor magnetického nabíjení čistý, suchý a zbavený nečistot a zbytků soli.
- Konektor magnetického nabíjení nečistěte abrazivními prostředky ani chemikáliemi.
- Pokud jsou kontakty konektoru pro magnetické nabíjení zkorodované, jemně je očistěte měkkou gumou na tužky.
- WM 09 nečistěte chemickými prostředky – v případě potřeby zařízení otřete vlhkým hadříkem nebo použijte mýdlovou vodu.
- WM 09 obsahuje interní lithiovou baterii – zařízení likvidujte pouze v souladu s místními předpisy.
- Nenabíjejte baterii při teplotách mimo teplotní rozsah nabíjení (0°C až 40 °C).

HI

## देखभाल और रखरखाव – WM 09 वायरलेस ऑडियो मॉड्यूल

- हेडफोन सॉकेट को साफ और सूखा रखें। उपयोग में न होने पर हमेशा डस्ट कैप को बदलें।
- यदि हेडफोन सॉकेट नम या गीला है तो किसी भी हेडफोन को कनेक्ट न करें।
- चार्ज करने से पहले, सुनिश्चित करें कि चुंबकीय चार्जिंग कनेक्टर साफ, सूखा और मलबे और नमक वाले अवशेषों से मुक्त है।
- मैग्नेटिक चार्जिंग कनेक्टर को अपघर्षक या रसायनों से साफ न करें।
- यदि मैग्नेटिक चार्जिंग कनेक्टर संपर्क खराब हो गए हैं, तो नरम पेंसिल इरेज़र से धीरे से साफ करें।
- रसायनों के साथ WM 09 को साफ न करें - नम कपड़े से पोंछ लें या यदि आवश्यक हो तो साबुन के पानी का उपयोग करें।
- WM 09 में एक आंतरिक लिथियम बैटरी होती है - केवल स्थानीय नियमों के अनुसार उत्पाद का निपटान करें।
- चार्जिंग तापमान सीमा (0 डिग्री सेल्सियस से 40 डिग्री सेल्सियस / 32 डिग्री फ़ारेनहाइट से 104 डिग्री फ़ारेनहाइट) के बाहर तापमान होने पर बैटरी को चार्ज न करें।

IT

## CURA E MANUTENZIONE – MODULO AUDIO WIRELESS WM 09

- Mantenere la presa per cuffie pulita e asciutta. Sostituire sempre il cappuccio antipolvere quando non utilizzato.
- Non collegare le cuffie se la presa per le cuffie è umida o bagnata.
- Prima della ricarica, accertarsi che il connettore magnetico di ricarica sia pulito, asciutto e privo di detriti e residui di sale.
- Non pulire il connettore magnetico di ricarica con abrasivi o sostanze chimiche.
- Se i contatti del connettore magnetico di ricarica presentano corrosione, pulirli delicatamente con una gomma morbida.
- Non detergere WM 09 con prodotti chimici: pulire con un panno umido o, se necessario, con acqua e sapone.
- WM 09 contiene una batteria interna al litio: smaltire il prodotto solo in conformità alle normative locali.
- Non caricare la batteria a temperature che non rientrano nell'intervallo di temperatura di carica (da 0 °C a 40 °C/da 32 °F a 104 °F).

PT

## CUIDADOS E MANUTENÇÃO – MÓDULO DE ÁUDIO SEM FIO WM 09

- Mantenha a Entrada de Fone de Ouvido limpa e seca. Coloque sempre a Tampa de Poeira quando não estiver em uso.
- Não conecte nenhum fone de ouvido se a Entrada de Fone de Ouvido estiver úmida ou molhada.
- Antes de carregar, verifique se o Conector de Carregamento Magnético está limpo, seco e sem detritos e resíduos de sal.
- Não limpe o Conector de Carregamento Magnético com produtos abrasivos ou produtos químicos.
- Se os contatos do Conector de Carregamento Magnético estiverem corroídos, limpe-os suavemente com uma borracha de lápis macia.
- Não limpe o WM 09 com produtos químicos – limpe-o com um pano úmido ou use água com sabão, se necessário.
- O WM 09 contém uma bateria interna de lítio – só descarte o produto de acordo com as regulamentações locais.
- Não carregue a bateria em temperaturas fora da faixa de temperatura de carregamento (0°C a 40°C/ 32°F a 104°F).

RU

## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ – БЕСПРОВОДНОЙ АУДИОМОДУЛЬ WM 09

- Содержите разъем для наушников в чистоте и сухости. Всегда заменяйте пылезащитный колпачок, когда устройство не используется.
- Не включайте наушники во влажный разъем.
- Перед зарядкой убедитесь, что магнитный разъем для зарядки чистый, сухой и в нем нет мусора и остатков соли.
- Не чистите магнитный разъем для зарядки абразивными средствами или химическими веществами.
- Если контакты магнитного разъема для зарядки проржавели, аккуратно очистите их мягким ластиком для карандашей.
- Не чистите WM 09 химическими веществами – при необходимости протрите влажной тканью или используйте мыльную воду.
- В WM 09 встроен литиевый аккумулятор – утилизируйте изделие только в соответствии с местными правилами.
- Не заряжайте аккумулятор при температурах, выходящих за пределы диапазона температур зарядки (от 0°C до 40°C/ от 32°F до 104°F).

[www.minelab.com](http://www.minelab.com)



**WM 09**  
WIRELESS AUDIO MODULE

- EN Getting Started Guide
- CZ Stručný návod
- HI शुरुआत करने के लिए मार्गदर्शिका
- IT Guida introduttiva
- PT Guia de Primeiro Uso
- RU Руководство по началу работы



PERFORMANCE // IS EVERYTHING®

